




پڑھنے کا معیار |

بتاؤ کتنے؟

Author: Sudeshna Shome Ghosh

Illustrator: Sayan Mukherjee

Translator: Huma Mahfoozur Rahman


A vibrant illustration of two pink snails with spiral shells, each featuring a darker pink spiral pattern. They are positioned on a large, bright green leaf with prominent veins. The background is filled with various shades of green, suggesting a dense, leafy environment. The snail on the left is facing right, while the one on the right is facing left, as if they are about to meet.

2 گھونگھوں نے سنی ایک ٹرٹر

1 نے کہا کہ تم ہو جو کر



کتنے گھونگے ہوئے؟ بتاؤ تم گن کر

An illustration featuring three snails on a yellow, textured background. The snail at the top is pink with a dark pink shell. The snail at the bottom left is pink with a dark pink shell. The snail at the bottom right is orange with a brown shell. There are several green leaves scattered around the snails. In the center, the text '3=2+1 گھونگھے' is written.

3=2+1 گھونگھے



2 مچھلیاں خوبصورت خوبصورت

3 اور مل گئیں ایک گروہ بن کر

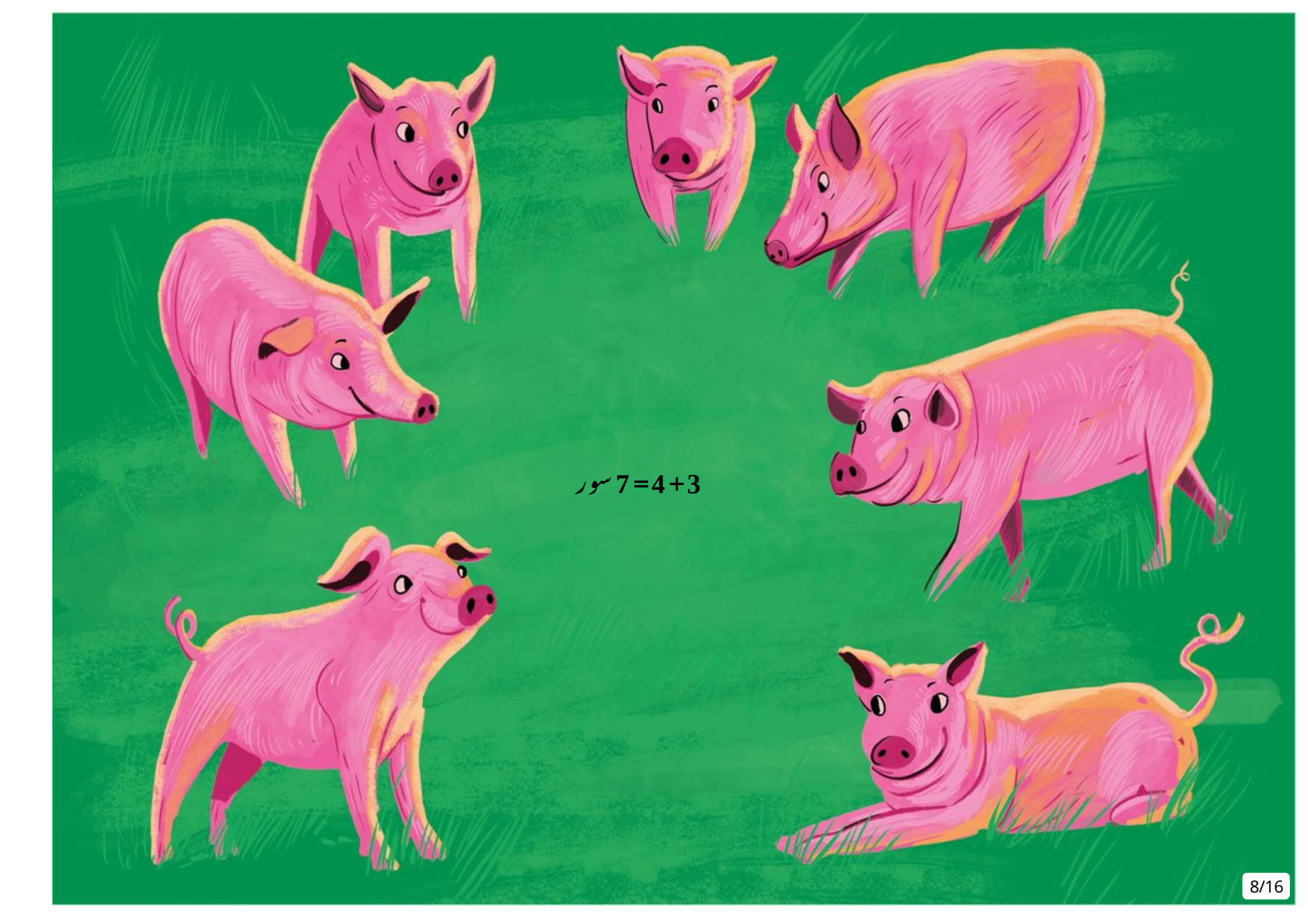
کتنی مچھلیاں ہوئیں؟ بتاؤ تم گن کر

5=3+2 مچھلیاں

3 سوردھوپ میں کھیل رہے ہیں دھما دھم

4 اور مل گئے پھر مچانے لگے اودھم!

یہ کتنے ہوئے، آؤ دیکھیں ہم؟

A vibrant illustration of seven pink pigs in a green field. The pigs are depicted in various poses: one standing and looking up, one standing and looking forward, one standing and looking to the side, one standing and looking down, one standing and looking to the side, one standing and looking forward, and one lying down and looking forward. The background is a solid green color with some darker green brushstrokes suggesting grass. The pigs are drawn with thick, expressive lines and a warm, pinkish-orange color palette.


$7 = 4 + 3$ سور

4 تتلیاں ہوا میں اڑتی جائیں

5 تتلیاں پھر اور بھی بل کھائیں

کل کتنی ہیں تتلیاں؟ ذرا ہم کو دکھائیں؟

9 = 5 + 4 تتلیاں



5 کچھوے پھسلتے آئے

5 اور اس میں شامل ہوتے ہیں۔

بولو بچوں! تم نے کتنے پائے؟

کیچو 10 = 5 + 5

10 چیونٹیوں کی ایک قطار ہے

2 اور مل گئیں، چلتی ہیں جیسے پانی کی دھار

بتاؤ! سب مل کر کتنی ہوئیں اس بار؟

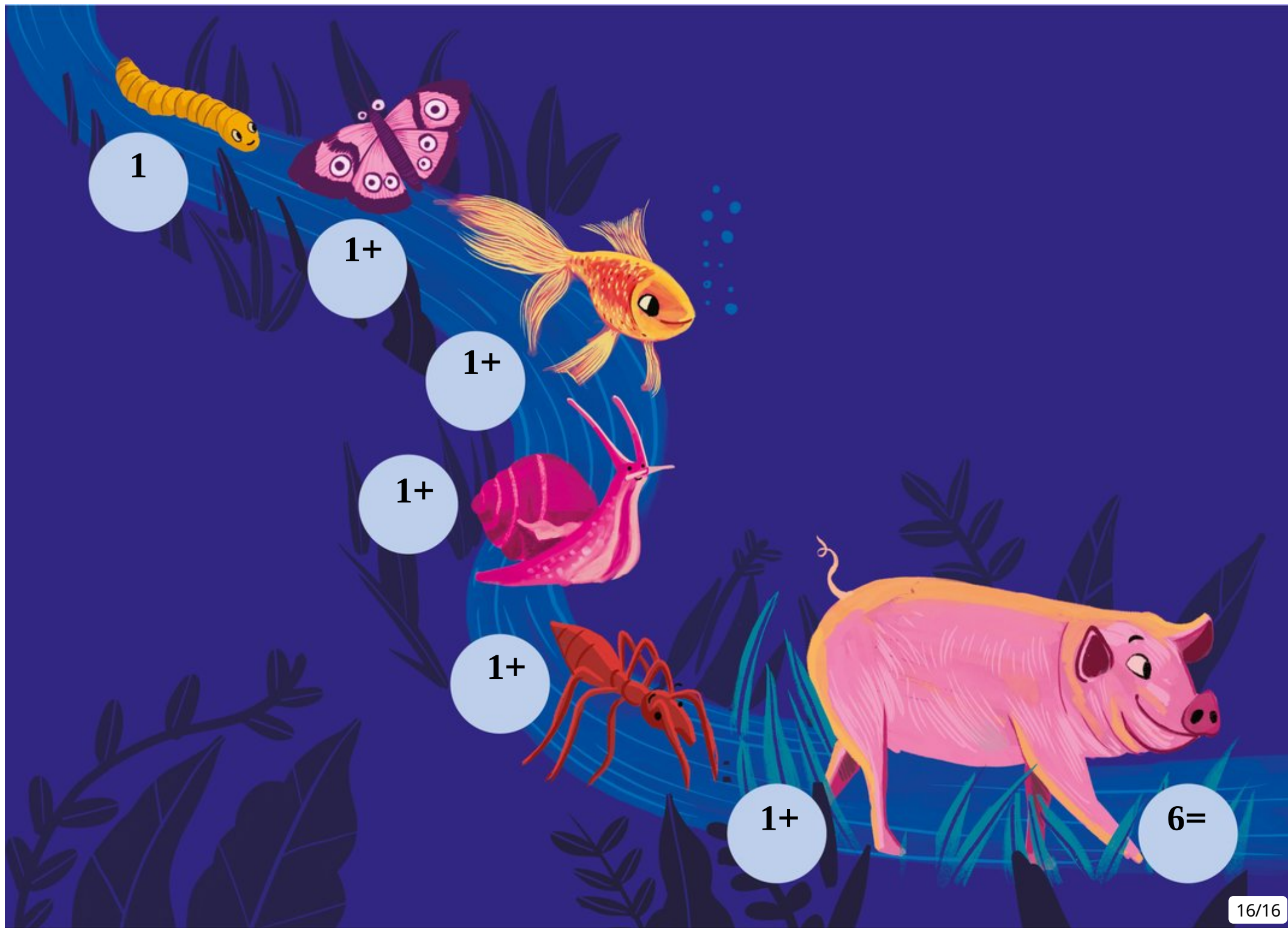
12 = 2 + 10 چوٹیاں



بتاؤ اوپر کتنی مخلوقات کی گنتی ہوئیں؟

گھونگھے + مچھلی + تتلی + سور + چیونٹی + کیچوا





Story Attribution:

This story: بتاؤ کیتنے؟ is translated by [Huma Mahfoozur Rahman](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'How Many?', by [Sudeshna Shome Ghosh](#). © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

'Batao Kitne?' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org. The development of this book has been supported by the Sofina Covid Solidarity Fund. Guest art director: Maithili Doshi.

Images Attributions:

Cover page: [Hands counting one two three and four](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Two pink snails on a leaf](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [One large orange snail on a leaf](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Two pink snails and one orange snail in a triangle formation](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Two orange fish and three pink fish swimming in the pool](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Five fish swimming in the pool](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Seven pigs playing basketball in the sun](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Seven pigs lounging on the grass](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Nine butterflies fluttering near pink flowers](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Nine colourful butterflies](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by the Sofina Covid Solidarity Fund.

Images Attributions:

Page 11: [Ten colourful worms splashing down the water](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Ten colourful worms on the ground](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Ten ants marching on a branch and two ants on a leaf](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Twelve red ants](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A snail fish butterfly pig ant and worm](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A snail fish butterfly pig ant and worm moving along a path](#), by [Sayan Mukherjee](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by the Sofina Covid Solidarity Fund.

بتاؤ کتنے؟ (Urdu)

رینگتے ہوئے گھونگھے، منڈلاتی ہوئی تتلیاں، کیچڑ میں اٹے ہوئے سور۔ اس کتاب میں بہت سے جانور ہیں۔ کئی اور ان کا ساتھ دے رہے ہیں۔ کیا آپ ان سب کو گن سکتے ہیں۔ آئیے پڑھتے ہیں ایک آسان کتاب، جمع سیکھنے کی یہ بہترین کتاب۔

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!